



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2014-115**

**under the**

**FAMILY INCOME SECURITY ACT  
(O.C. 2014-315)**

*Filed August 12, 2014*

**1 Subsection 2(1) of New Brunswick Regulation 95-61 under the Family Income Security Act is amended**

- (a) *by repealing the definition “youth”;*
- (b) *in the definition “unit head” in the English version by striking out the semicolon at the end of the definition and substituting a period.*

**2 Section 3 of the Regulation is amended by adding after subsection (1) the following:**

**3(1.1)** An application for assistance shall be made by a person who is 19 years of age or over or by a person who is 18 years of age or over and is blind, deaf or disabled.

**3 Section 4 of the Regulation is amended**

- (a) *by repealing subsection (9);*
- (b) *by adding before subsection (10) the following:*

**4(9.1)** The Minister may establish as a separate unit, a person who is living with a person

- (a) to whom he or she is not married and who is between 16 and 18 years of age, and
- (b) who is not living in the parental home.

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2014-115**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LA SÉCURITÉ DU REVENU FAMILIAL  
(D.C. 2014-315)**

*Déposé le 12 août 2014*

**1 Le paragraphe 2(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 95-61 pris en vertu de la Loi sur la sécurité du revenu familial est modifié**

- a) *par l’abrogation de la définition « jeune »;*
- b) *dans la version anglaise de la définition « unit head », par la suppression du point-virgule à la fin de la définition et son remplacement par un point.*

**2 L’article 3 du Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1) :**

**3(1.1)** La demande d’assistance est présentée par une personne qui est âgée soit de 19 ans ou plus, soit de 18 ans ou plus et qui est aveugle, sourde ou invalide.

**3 L’article 4 du Règlement est modifié**

- a) *par l’abrogation du paragraphe (9);*
- b) *par l’adjonction de ce qui suit avant le paragraphe (10) :*

**4(9.1)** Le ministre peut considérer comme une unité séparée une personne qui réside avec une personne :

- a) avec qui elle n’est pas mariée et qui est âgée entre 16 et 18 ans;
- b) qui ne réside pas au foyer parental.

*(c) in subsection (18) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “(17.1)” and substituting “(17.1) but subject to subsection (9.1)”.*

#### **4 Section 8 of the Regulation is amended**

*(a) in subsection (2)*

*(i) by repealing paragraph (c) and substituting the following:*

*(c) the cash surrender value of life insurance;*

*(ii) in paragraph (e.01)*

*(A) in subparagraph (i) by striking out “total wages” and substituting “any wages in addition to the monthly wages of \$150 that are excluded”;*

*(B) in subparagraph (ii) by striking out “total wages” and substituting “any wages in addition to the monthly wages of \$200 that are excluded”;*

*(iii) by repealing paragraph (e.02) and substituting the following:*

*(e.02) subject to subsections (3) and (4.2), wages from part time and full time employment, to a maximum of \$500 monthly for a unit consisting of one or more persons receiving assistance under the Extended Benefits Program plus 30% of any wages in addition to the monthly wages of \$500 that are excluded;*

*(iv) by adding after paragraph (e.1) the following:*

*(e.11) if a person was formerly self-employed, the business assets required to operate the business enterprise for a maximum of 12 months after becoming eligible for assistance;*

*(v) by repealing paragraph (i) and substituting the following:*

*(i) subject to paragraphs (j), (j.1), (k) and (l), if one or more persons in the unit are blind, deaf or disabled, liquid assets to a maximum of \$10,000;*

*c) au paragraphe (18), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « (17.1) » et son remplacement par « (17.1) et sous réserve du paragraphe (9.1) ».*

#### **4 L’article 8 du Règlement est modifié**

*a) au paragraphe (2),*

*(i) par l’abrogation de l’alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :*

*c) la valeur de rachat d’assurance-vie;*

*(ii) à l’alinéa e.01),*

*(A) au sous-alinéa (i), par la suppression de « du traitement total » et son remplacement par « de tout traitement en sus du traitement mensuel de 150 \$ qui est exclu »;*

*(B) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « du traitement total » et son remplacement par « de tout traitement en sus du traitement mensuel de 200 \$ qui est exclu »;*

*(iii) par l’abrogation de l’alinéa e.02) et son remplacement par ce qui suit :*

*e.02) sous réserve des paragraphes (3) et (4.2), le traitement mensuel maximal de 500 \$ provenant d’un emploi à temps partiel ou à temps plein pour une unité composée d’une ou de plusieurs personnes recevant de l’assistance en vertu du programme de prestations prolongées, plus 30 % de tout traitement en sus du traitement mensuel de 500 \$ qui est exclu;*

*(iv) par l’adjonction de ce qui suit après l’alinéa e.1) :*

*e.11) les éléments d’actifs d’activités commerciales requis pour exploiter une entreprise commerciale d’un travailleur qui était anciennement autonome jusqu’à douze mois de sa date d’admissibilité à l’assistance;*

*(v) par l’abrogation de l’alinéa i) et son remplacement par ce qui suit :*

*i) sous réserve des alinéas j), j.1), k) et l), lorsqu’une ou plusieurs personnes formant une unité sont aveugles, sourdes ou invalides, des liquidités maximales de 10 000 \$;*

(vi) *by adding after paragraph (j) the following:*

(j.1) if one or more persons in the unit are blind, deaf or disabled, the principal and accumulated interest from a Registered Retirement Savings Plan to a maximum of \$50,000;

(vii) *in paragraph (m) of the English version by striking out “and” at the end of the paragraph;*

(viii) *in paragraph (n) by striking out the period at the end of the paragraph and substituting “; and”;*

(ix) *by adding after paragraph (n) the following:*

(o) the value of a pre-arranged funeral plan as defined in the *Pre-arranged Funeral Services Act*.

(b) *in subsection (4) by striking out “(j) and (k)” and substituting “(j), (j.1), (k) and (o)”.*

**5** *Subsection 17(5) of the Regulation is repealed.*

**6** *This Regulation comes into force on October 1, 2014.*

(vi) *par l’adjonction de ce qui suit après l’alinéa j) :*

j.1) lorsqu’une ou plusieurs personnes formant une unité sont aveugles, sourdes ou invalides, le capital et les intérêts accumulés provenant d’un régime enregistré d’épargne-retraite jusqu’à un maximum de 50 000 \$;

(vii) *à l’alinéa (m) de la version anglaise, par la suppression de « and » à la fin de l’alinéa;*

(viii) *à l’alinéa n), par la suppression du point à la fin de l’alinéa et son remplacement par un point-virgule;*

(ix) *par l’adjonction de ce qui suit après l’alinéa n) :*

o) la valeur d’un arrangement préalable d’obsèques selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres*.

b) *au paragraphe (4), par la suppression de « j) et k) » et son remplacement par « j), j.1), k) et o) ».*

**5** *Le paragraphe 17(5) du Règlement est abrogé.*

**6** *Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2014.*